

FANØ

Nyd ferien, oplev øen og hjælp os med at passe på den

Genießen Sie den Urlaub, erleben Sie die Insel und helfen Sie uns, sie zu erhalten
Enjoy your holiday, discover the island and help us by looking after it

01

SÆNK TEMPOET og skru op for indtrykkene. Undgå at bilen kører i tomgang. Lad bilen stå ved sommerhuset eller på parkeringen i Esbjerg. Kør på cykel eller gå. Det er den bedste måde at opleve Fanø, og det tæller i CO₂-regnskabet.

TEMPO DROSSELN und lieber Eindrücke sammeln. Das Auto nicht im Leerlauf laufen lassen. Lassen Sie das Auto am Ferienhaus oder auf dem Parkplatz in Esbjerg stehen. Nehmen Sie das Fahrrad oder gehen Sie zu Fuß. Das ist die beste Art Fanø zu erleben und wirkt sich positiv auf die CO₂-Bilanz aus.

WIND DOWN and take in all the impressions. Avoid leaving your engine running. Better still, leave it at your holiday cottage or in a car park in Esbjerg. Try cycling or walking instead. That's the best way to discover Fanø, and helps reduce CO₂ emissions.

02

Køb lokale fødevarer og brugskunst. Spis ude. Restauranter, caféer og takeaway giver mindre madspild og mere ferie. Besøg vores museer, søg de lokale oplevelser og brug øens guider. Her får du de bedste fortællinger og største oplevelser. Deltag i vores festivaler, koncerter og events. Det sikrer et levende **LOKALSAMFUND**.

Kaufen Sie regionale Lebensmittel und Gebrauchs-kunst. Essen Sie außer Haus. Durch Restaurants, Cafés und Takeaway haben Sie weniger Abfälle und mehr Urlaubszeit. Nutzen Sie unsere Museen, lokale Veranstaltungen und die Fremdenführer der Insel. Hier warten die besten Erlebnisse auf Sie. Besuchen Sie unsere Festivals, Konzerte und Veranstaltungen. Damit fördern Sie eine lebendige **LOKALE GEMEINSCHAFT**.

Buy local produce and arts and crafts. Eat out. Restaurants, cafés and takeaways waste less food and mean more holiday. Visit our museums, enjoy the local activities and use the island's guides. They'll tell you the best stories and make your experiences more fun. Attend our festivals, concerts and events. They all contribute to our vibrant **LOCAL COMMUNITY**.

03

Tag dit **AFFALD** med dig, sortér det og aflever det på øens affaldsstationer.

Nehmen Sie Ihren **MÜLL** mit und bringen Sie ihn zu den Abfallstationen der Insel.

Take **WASTE** with you, sort it and drop it off at one of the island's waste stations.

04

Fanøs natur vrirler med sæler, rådyr, ræve og kaniner. Og vi har flere truede dyrearter. Lad sælungerne ligge i vandkanten. Ræve og rådyr skal selv finde deres mad i naturen. Lad de **WILDE DYR** være vilde og nyd synet af dem på afstand og giv dem plads til at hvile, spise og formere sig.

Auf Fanø gibt es jede Menge Robben, Rehe, Füchse und Kaninchen sowie mehrere bedrohte Tierarten. Lassen Sie Robbenjunge am Ufer liegen. Füchse und Rehe finden selbst ihr Futter in der Natur. Lassen Sie **WILDTIERE** in Ruhe und genießen Sie ihren Anblick von weitem. Geben Sie ihnen Raum zum Ausruhen, Fressen und Zusammensein.

Fanø abounds in seals, roe deer, foxes and rabbits. We also have several endangered species. Leave the baby seals alone and let them lie on the shoreline. Foxes and roe deer must find their food in nature. Allow the **WILD ANIMALS** to be wild and enjoy looking at them at a distance. Give them space for resting, eating and mating.

05

Millioner af trækfugle lander hvert år på Fanø for at spise og hvile. Mange fugle yngler på stranden, i klitterne og på heden. Nyd **FUGLENE** på afstand. Sving bilen uden om flokkene og hjælp din hund med at give fuglene fred.

Jedes Jahr machen Millionen Zugvögel Rast auf Fanø, um zu fressen und sich auszuruhen. Viele Vögel brüten am Strand, in den Dünen und auf der Heide. Beobachten Sie die **VÖGEL** von weitem. Steuern Sie Ihr Auto an den Scharen vorbei und helfen Sie Ihr Hund die Vögel in Ruhe zu lassen.

Every year, millions of migratory birds land on Fanø to eat and rest. Many birds breed on the beach, in the dunes and on the moors. Enjoy the **BIRDS** at a distance. Drive your car away from the flocks and make sure your dog does not disturb the birds.

06

SPAR PÅ STRØMMEN, sluk for lyset og nyd himlen.

SPAREN SIE STROM, schlucken Sie das Licht aus und genießen Sie den Himmel.

SAVE POWER, turn off the lights and enjoy the sky.

07

Vi er omgivet af fantastisk badevand, fascinerende tidevand og velsmagende drikkevand. Vis respekt for bølger og strøm. Vær opmærksom på tidevandet. Drik **VANDET** fra hanen og drop plastikflaskerne. Spring et brusebad og en tøjvask over.

Wir haben fantastische Badegewässer, Gezeiten und wohlschmeckendes Trinkwasser. Haben Sie Respekt vor den Wellen und Strömungen. Beachten Sie die Gezeiten. Trinken Sie **WASSER** aus dem Wasserhahn und nicht aus Kunststoff-flaschen. Lassen Sie ab und zu eine Dusche und Wäsche aus.

Our waters are wonderful for swimming, the tides are fascinating and our drinking water tastes great. Watch out for waves and currents. Be aware of tides. Drink **WATER** from the tap. Forget plastic bottles. Miss out a shower and a clothes wash.

08

Fanøs smukke natur og brede strande kan benyttes af alle. Som gæst kan du opleve og **NYDE NATUREN FRIT** over alt på øen. Læs skiltningen og orienter dig om de gældende regler og hensyn til naturen. Hjælp os især med at beskytte de smukke klitter, der er sårbare overfor slid.

Fanøs schöne Natur und seine breiten Strände können von allen genutzt werden. Als Gast können Sie überall auf der Insel **DIE NATUR FREI GENIESSEN**. Lesen Sie die Schilder und machen Sie sich mit den geltenden Naturschutzbestimmungen vertraut. Helfen Sie uns vor allem beim Schutz der schönen, empfindlichen Dünen.

Fanø's stunning nature and wide beaches are perfect for anyone. As a visitor, you can discover and **ENJOY THE NATURE FREELY** throughout the island. Read the signs and get to know the current rules out of respect for the nature. Help us, in particular, to protect the stunning dunes, which are vulnerable to erosion.



Green transition and sustainability are key concepts everywhere in the Municipality of Fanø, and are top priority when it comes to developing the island. We work in accordance with the UN's Sustainable Development Goals as a natural part of our everyday life. www.fanoe.dk

WELCOME Here you'll discover a vibrant local community, fascinating cultural heritage and world-class nature. 3500 live all year round on Fanø. We are determined that all of the island's special qualities will still be intact the next time you visit us.

Enjoy your holiday, discover the island and help us by looking after it.

Welcome and thank you!
Sofie Valtbjørn, Mayor

